Porównanie tłumaczeń Mateusza 1:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Abraham zrodził — Izaaka, Izaak zaś zrodził — Jakuba, Jakub zaś zrodził — Judę i — braci jego,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Abraham zrodził Izaaka Izaak zaś zrodził Jakuba Jakub zaś zrodził Judasza i braci jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Abraham był ojcem* Izaaka,** Izaak ojcem Jakuba,*** Jakub ojcem Judy**** oraz jego braci.*****[1)][2)][3)][4)][5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Abraham zrodził Izaaka, Izaak zaś zrodził Jakuba, Jakub zaś zrodził Judę i braci jego,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Abraham zrodził Izaaka Izaak zaś zrodził Jakuba Jakub zaś zrodził Judasza i braci jego

[1)] Był ojcem : Żydzi określają w ten sposób pochodzenie bezpośrednie i pośrednie, tj. z dziada na wnuka.
[2)] <x>10 17:19</x>; <x>10 21:3</x>; <x>520 9:7-9</x>
[3)] <x>10 25:23-26</x>; <x>520 9:10-13</x>
[4)] <x>10 29:35</x>; <x>10 49:810</x>; <x>130 5:2</x>; <x>650 7:14</x>; <x>730 5:5</x>
[5)] <x>10 35:22-26</x>; <x>10 37:26</x>; <x>10 44:14</x>; <x>10 49:2-28</x>; <x>10 50:24</x>; <x>130 5:2</x>